WE NEEDS MORE PEOPLE! ESPECIALLY RAW PROVIDERS!
JOIN US AT lazykitsunescans.boards.net

LAZY KITSUNE SCANS

Raw - raw-zip.com ** Translator - HamsterGod
Cleaner - neira_yen ** Typesetter - Fushigi
QCer - Rinten Tsubame

Visit us at lazykitsune.wordpress.com

殿ヶ谷美由記
tonogaya miyuki

神さまのみだらな掟

1

KODANSHA

tonogaya miyuki
殿ヶ谷美由記
カミだらけ
kami dara ke
1

Chapter 1 3
Chapter 2 31
Chapter 3 49
Chapter 4 67
Chapter 5 85
Chapter 6 103
Chapter 7 121
Omake .....

Chapter 1

The Gods rule over all things.
Also,
Over the sky.
Over the land.

OVER THE PICKLED VEGE-TABLES.
ポイ
生ゴミ
HUMAN SCUM...
WHY DIDN'T YOU EAT YOUR PICKLED VEG-ETABLES!
I am Kaya no kami.
PR/N: KAYA = GRASS
As you can tell from my name, I was a God who rules over the grass...

Until that day...
WELL THEN,
WE WILL BEGIN THE GODS' MEETING.

T/N: INARI DAIMYOUJIN IS THE GOD OF HARVEST.

T/N: FUKU NO KAMI IS THE GOD OF FORTUNE

T/N: FUUJIN IS THE GOD OF WIND
RAIJIN IS THE GOD OF THUNDER

I AM KAYA NO KAMI.
I HAVE LIVED SINCE ANCIENT TIMES, PRAYING FOR THE PROSPERITY OF THE PLANTS.
I PUT FOUR LEAF CLOVERS IN THE CLOVER FIELDS,
AND PROTECTING THEM
AND GIVE THE VEGETABLES A PLAYFUL SPIRIT.
AH, SHIT! STUPID PLANT LICE!
aah

AS LONG AS THERE ARE PLANTS, I CAN LIVE AN ENDLESS IMMORTAL SLOW LIFE...
I DON'T GET PUSHED AROUND BY HUMANS.
KAYA-NO?
EH, WHY?
HUH?
Aah~ I'm so great~
I THINK... THIS IS ALL KAYA NO KAMI'S FAULT.
WHAT DO YOU MEAN?
RECENTLY...

NOT EVEN ANY SEXUAL DESIRE. THE NUMBERS OF YOUNG PEOPLE LIKE THAT ARE RISING FAST!
WHAT SHOULD I WEAR?
NO GREED...
NO DESIRE FOR SUCCESS...
EH, DRINCOMMUNICATION? I'LL PASS.

T/N NOTE (DRINK + COMMUNICATION) IS WHEN YOU GO OUT WITH COLLEAGUES AND DRINK AND CHAT

AND THOSE YOUNGSTERS ARE CALLED HERBIVORES, IT SEEMS...
しーん...
WHAT ARE YOU SAYING? I HAVE NOTHING TO DO WITH THAT, RIGHT GUYS...
G... GUYS?
HM?
IN OTHER WORDS, KAYA NO KAMI, IT'S YOUR FAULT!

THE PEOPLE WHO LIKE SAKE ARE ALSO BECOMING LESS!
What's with the non alcohol drinks!
Sake no Kami
T/N: GOD OF SAKE
The birth rates are also declining...
Anzan no Kami
T/N: GOD OF CHILDBIRTH
Now that you mention it Lately, the number of marriages has been lowering
Enmusubi no Kami
T/N: GOD OF TIES
These are false accusations!
LEADER, PLEASE SAY SOMETHING!
EH
HOW IS ANT OF THOSE RELATED TO GRASS?
WAIT A MINUTE!
ざわ...
LEAVA-DEEER
WHAT ARE YOU SAYING!?
WERE YOU LISTENING TO ME?
Japan's Leader
Ameterasu
Oomikami
If it's a bad influence, I guess we should fire you
We-Well, you're in charge of grass, Kayano-kun

IT'S A PITY, BUT THERE'S NO HELPING IT.
IF THEY LOSE THEIR FOLLOWERS, GODS CAN'T EXIST.
OOO!
WHY ARE YOU DECIDING IT THIS WAY.
You will be in charge of something less influential.
Kaya-no-kun...
AH, YES!
WHY DON'T YOU BECOME THE GOD OF PICKLED VEGETABLES?
agree~d
AND THIS IS HOW I CHANGED MY PROFESSION...
Human world
Kayano Shrine

WHAT AM I SUPPOSED TO DO...
奉納
ドゴ
ゴア
MY OFFERTORY BOX?!
ガ
メコ
ザ
ボチャボチャボチャ
Why...
WHAT'S WITH ALL THESE BAD-LUCK MIRACLES..

KAYANO-KUN!
LONG TIME NO SEE!
Binbougami
T/N: GOD OF MISFORTUNE
How are you?
Y-YOU...
BINBOU-GAMI!!!
SO THIS WAS YOUR DOING!!!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

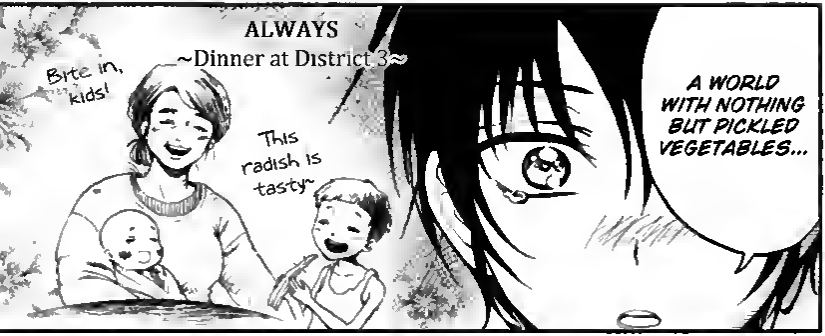
I HEARD YOU BECAME THE GOD OF PICKLED VEGETABLES AND I WAS WORRIED~
DON'T PLAY DUMB! WHY ARE YOU HERE ANYWAY!
OF COURSE I AM!
ARE YOU DOING YOUR BEST IN YOUR NEW JOB?
ANY-WAY!
I WANT TO PROVE MYSELF AND GET BACK TO BEING THE GOD OF GRASS!!! BUT...
THAT'S MY POWER!
I want a rice cracker!
WHOA... YOU'RE STARTING SMALL, HUH...
LIKE... AFTER YOU EAT SWEETS, YOU WANT SOMETHING SALTY, RIGHT?
Example

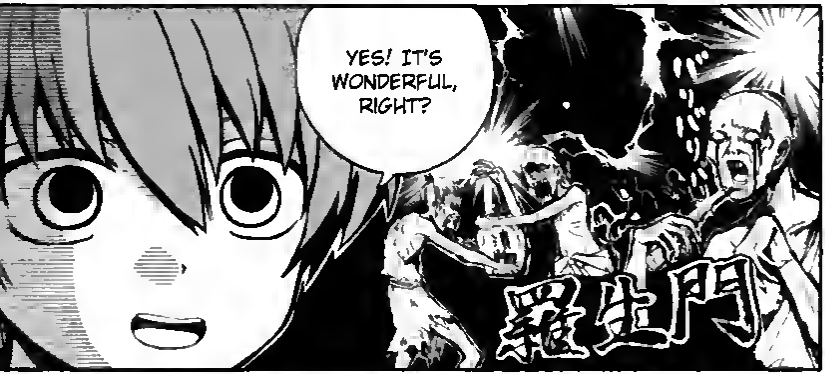
うお
I'LL NEVER BE ABLE TO GO BACK LIKE THIS!
HOW CAN I PROVE MYSELF AS THE GOD OF PICKLED VEGETABLES!?
SHOULD I MAKE THE NUMBER OF PEOPLE WHO MAKE THEM GROW? THAT'S TOO MEAGRE!

WHERE THE SIDE DISH ON THE DINING TABLE CAN BE NOTHING BUT PICKLED VEGETABLES!
YOU SHOULD CREATE A WORLD...

I don't want to be a god like this-
IF THAT'S THE CASE, I HAVE AN IDEA.

EH?


ALWAYS
~Dinner at District 3~
Bite in, kids!
This radish is tasty~
A WORLD WITH NOTHING BUT PICKLED VEGETABLES...


YES! IT'S WONDERFUL, RIGHT?
羅生門

I SEE!
IF PICKLED VEGETABLES WERE TO INCREASE IN SALES BECAUSE OF THAT,
THE OTHER GODS WILL SURELY SEE YOUR WORTH, WON'T THEY?

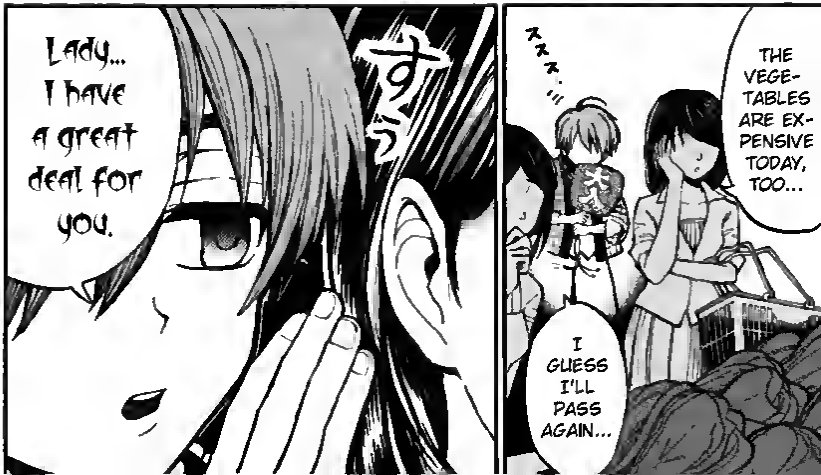
A POOR, YET BEAUTIFUL WORLD... NOT BAD!!
IT'S TOTALLY MY AESTHETIC! A POOR, YET BEAUTIFUL WORLD!
LET'S CREATE IT TOGETHER!

WHY!?
I'LL MAKE THE HUMANS BUY ONLY THEM!
WELL THEN, KAYANO-KUN! CAST A CURSE WHICH WILL MAKE THE FRESH VEGETABLES IN THE SHOPS ROT QUICKLY!

THAT'S RIGHT! PICKLED VEGGIES!
You bought a lot of vegetables but they all rotted
IN SHORT...
SUPER POPULARITY!
You want vegetables you can preserve
Hoo..
YOU'RE SMART, AREN'T YOU!
IF THEY BECOME POOR, WE'LL KILL TWO BIRDS WITH ONE STONE!
FRESH VEGETABLES ARE EXPENSIVE~
RIGHT, IF YOU KEEP SHOPPING LIKE THAT, YOUR FAMILY'S ECONOMIES WILL BE ON FIRE!
AL-RIGHT!!!
ガッ!!!

WE'LL SHOW YOU THE POWER OF THE GODS!

SEIYO
スーパー
WELL THEN!
I DID IT AS TOLD!
YAY~


Lady... I have a great deal for you.
すっ
ススス…
THE VEGE-TABLES ARE EX-PENSIVE TODAY, TOO...
I GUESS I'LL PASS AGAIN...

Binbou-gami's special skill!
"A deal you can only get here"!
I have to buy vegggics!
どどどどど
EH?! WHAT IS IT? WE WANT TO KNOW!
YOU SEE...
People who hear about it lose their ability to think straight,
and spend an obviously huge amount of money!
BUT...
I'M NOT GOING TO LOSE!!
YOU'RE GOOD, BINBOU-GAMI...
Such a scary skill...

I'M GOING TO MAKE ALL THE VEGETABLES IN SUPERMARKETS ACROSS JAPAN...
SHRIVEL UP AND ROT...!
I am Kaya no Kami.
Hear me, oh Fresh Grass...
Sorry about trou- bling you your ut I to-
EXCUSE ME, YOUNG MAN.
EX- CUSE ME.
EX- CUSE ME.
ARGH!!! WHAT IS IT! I'M BUSY RIGHT NOW!

IS THIS THE ONLY KIND OF PICKLED VEGETABLES IN THIS SUPER-MARKET?
EXCUSE ME?
YOU SEE...
MY HUSBAND, WHO DOESN'T HAVE MUCH LONG TO LIVE, TOLD ME ON HIS SICKBED...
"I WANT TO EAT IBURI-GAKKO."
IBURIGAKKO
SMOKED TAKUAN
T/N: SMOKED DAIKON (TAKUAN) PICKLES
Good!
TO MY HUSBAND, PICKLED VEGETABLES WERE A VITAL PART OF HIS LIFE.
I WANTED TO LET HIM TASTE ONE OF HIS FAVORITES AT THE END, TOO...

WHAT ABOUT KAYANO-KUN...
...OKAY, CAN YOU HEAR ME?
ALRIGHT, I'VE DONE MY BEST!
T/N: NUKAZUKE - PICKLES MADE IN RICE BRAN AND FERMENTED
漬物の神 イチ押し！
大つけもの講座
緊急集会
IT'S THE NUKAZUKE FESTIVAL!
NOW, EVERYONE, DON'T PUSH!

WHAT IS THIS?
SOME KID WHO CALLS HIMSELF THE GOD OF PICKLED VEGETABLES IS HOLDING A SALE.
MAYBE HE'S A ROOKIE TALENT OR SOME-THING?
HE'S NOT THAT KIND OF GOD...
IS THIS WHAT THEY CALL CHA-RISMA?
KAYANO-KUN, WHAT ARE YOU DOING?
OH, BINBOU-GAMI!
WELL, THERE WAS THIS GRANDMA WHO WAS IN TROUBLE BECAUSE THERE WERE NO PICKLED VEGGIES...
I MADE SOME FOR HER AND PEOPLE JUST GATHERED...
IS THAT SO...

They say poor people don't rest, but...
Why am I the only one working?
ギチギチ
GYAA!!! IT HURTS!!!
Get yourself together!
YOU SAID WE'D CREATE A BEAUTIFUL POOR WORLD TOGETHER!
AH... THAT...
I DON'T REALLY CARE ABOUT THAT ANY-MORE...

I REALISED...
THAT GAINING FROM TROUBLING OTHER PEOPLE IS WRONG.
Iburigakko
I'M GOING TO KEEP MY PRIDE, NO MATTER IF IT'S GRASS OR PICKLED VEGETABLES!
BECAUSE I'M A GOD!!!

HE
BU
WELL... IT SUITS YOU BEING THE GOD OF PICKLED VEGETABLES.
WHAT?
AH, SORRY.
YOU REALLY PISS ME OFF, SO I JUST HIT YOU...
JUST LIKE A SIDE DISH GIVE YOUR BEST LIVING A SIDE LIFE...
DON'T SAY IT LIKE THAT!!
Everything's salty for Kaya no Kami... Will the day he returns to being the God of Grass ever come?

ポン…
SEIYO
SEIYO店長
HEY, WANNA WORK HERE?
EH?

THE GOD OF GRASS

The model is the god of agriculture called Kayanohime no kami.

He lives in Nagoya's Kayatsu shrine and he's worshipped as Japan's one and only God of Pickled Vegetables.

He is also the God of Ties.

THE BRONZE STATUE AT THE KAYATSU SHRINE